



Comunicado No. 0020.13sp

Contacto:  
Servicio de Alimentos y Nutrición: (703) 305-1492

### **El Departamento de Agricultura anuncia que busca solicitudes para las subvenciones “De la Granja a la Escuela” del año fiscal 2014**

*Programa nacional sigue aumentando alimentos locales en las escuelas y ofrece nuevas oportunidades económicas para productores agrícolas*

WASHINGTON, DC, 6 de febrero del 2013 - La subsecretaria de Agricultura Kathleen Merrigan anunció hoy el lanzamiento de una búsqueda de solicitudes (RFA, por sus siglas en inglés) para la última ronda de subvenciones “De la Granja a la Escuela” ([USDA’s Farm to School](#)) del Departamento de Agricultura de los EE. UU. Estas subvenciones ayudan a las escuelas elegibles a mejorar la salud y el bienestar de sus estudiantes y a conectarse con los productores agrícolas locales.

“Las subvenciones de la Granja a la Escuela del USDA conectan a las escuelas con sus agricultores, ganaderos y empresas de alimentos locales, proporcionando nuevas oportunidades económicas para los productores de alimentos y trayendo opciones saludables y locales a las cafeterías escolares”, dijo Merrigan. “El USDA continúa mejorando la nutrición de los alimentos que se ofrecen en las escuelas, y la inversión en programas de la granja a la escuela es aun otra importante oportunidad para animar a los niños de nuestro país a elegir alimentos saludables por el resto de su vida”.

Este año, habrá tres tipos distintos de subvenciones disponibles. Las subvenciones de planificación están destinadas para las escuelas que apenas van empezando sus actividades de la granja a la escuela, mientras las subvenciones de implementación están disponibles para las escuelas que buscan aumentar o ampliar sus esfuerzos ya existentes. Además, entidades sin fines de lucro elegibles, organizaciones tribales indígenas, agencias estatales y locales, y productores agrícolas o grupos de productores pueden solicitar subvenciones de servicios de apoyo para llevar a cabo cursos de capacitación, crear un plan de estudio complementario, o mejorar sus cadenas de suministro, entre otras actividades. Las propuestas deben entregarse para la medianoche, tiempo Este, del 24 de abril, 2013.

Para ayudar a las entidades elegibles en la preparación de sus propuestas, el USDA ofrecerá una serie de seminarios relacionados con el proceso de solicitud:

- 5 de marzo, 2013, 1:00 Tiempo Este - Subvenciones de Planificación
- 6 de marzo, 2013, 1:00 Tiempo Este - Subvenciones de Implementación
- 7 de marzo, 2013, 1:00 Tiempo Este – Subvenciones de Servicios de Apoyo

El programa de subvenciones de la Granja a la Escuela es parte de [la Ley de Niños Saludables sin Hambre \(Healthy, Hunger-Free Kids Act\)](#) que autorizó y financió al USDA para ayudar a las entidades elegibles, a través de subvenciones y asistencia técnica, en la implementación de programas de la granja a la escuela que mejoren el acceso a los alimentos locales en las escuelas elegibles. La ley provee \$5 millones al año a subvenciones de apoyo, asistencia técnica, y costos administrativos federales relacionados con el programa de la Granja a la Escuela del USDA. En este ciclo de financiación, el USDA anticipa otorgar hasta \$5 millones en subvenciones.

Las comidas escolares saludables son un componente clave de [la Ley de Niños Saludables sin Hambre](#), que fue apoyada por la Primera Dama como parte de su campaña *¡A moverse! (Let's Move!)* y firmada como ley por el Presidente Obama. Los nuevos requisitos de comidas están elevando los estándares por primera vez en más de quince años y mejorando la salud y la nutrición de casi 32 millones de niños que participan en programas de comidas escolares cada día escolar.

De la Granja a la Escuela es un componente de la iniciativa del USDA Conozca a su Agricultor, Conozca sus Alimentos (USDA's Know Your Farmer, Know Your Food (KYF)), lanzada en 2009 para coordinar los esfuerzos del Departamento en los sistemas alimentarios locales y regionales y para crear nuevas oportunidades para los agricultores, ganaderos, consumidores y comunidades rurales. Una visión interactiva de los programas del USDA que apoyan los alimentos locales y regionales, incluyendo los programas de la granja a la escuela y de la granja a la institución, está disponible en el archivo “Brújula de Conozca a su Agricultor, Conozca sus Alimentos” ([Know Your Farmer, Know Your Food Compass](#)). Esta brújula, o herramienta interactiva, consta de un [mapa interactivo](#) (en inglés) de los proyectos de alimentos locales y regionales apoyados por el USDA y una [guía que acompaña](#) (en inglés) a los programas y resultados. En octubre de 2012, el mapa fue ampliado y ahora incluye proyectos de otras nueve agencias federales.

#

*Para presentar una queja de discriminación favor escribir a USDA: USDA, Office of the Assistant Secretary for Civil Rights, Office of Adjudication, 1400 Independence Ave., SW, Washington, DC 20250-9410 o llame a (866) 632-9992 (Llamada Libre de cargo), (800) 877-8339 (Repetidor Local o Federal), (866) 377-8642 (Repetidor de voz).*